

症 例 報 告

長期にわたった両下肢痛に漢方治療が奏効した 1 例

林 明宗^{*1,*2} 永持 勲^{*3}

要旨: 症例は 67 歳男性。18 年前頃から、両下肢の冷え、知覚異常、疼痛を訴えてきた。既往歴として、生来の胃腸虚弱体質に加えて、酸素吸入を常時必要とする肺気腫、食道癌手術がある。本例の東洋医学的病態としては、腎虚を主体とした全身の気虚状態を背景に、気滞(肺気腫による宣発肅降障害)、脾虚などの病因が複合的に関与していると考えられた。補腎清肺を治療目標として、清肺湯 (TJ-90)、牛車腎気丸 (TJ-107) および修治ブシ末 (TJ-3023) にて治療を行ったところ、3 週間後には早くも呼吸機能の改善効果が認められた。21 週間後には足先のシビレ・痛みは自覚的に 7 割ほど軽快。25 週間後には足先のシビレ・痛みは 8 割までに軽快するとともに、呼吸機能もさらに改善して酸素吸入量も半減以下となり、酸素吸入なしでもボーリングが再び遊べるようになった。

索引用語: 牛車腎気丸、清肺湯、修治附子末、下肢痛、肺気腫

PAIN AND KAMPO MEDICINE Vol.20 (2010)

Chronic pain in bilateral legs successfully treated with kampo medicine

— a case report —

Akimune Hayashi^{*1,2} and Isao Nagamochi^{*3}

Abstract: The patient was a 67-year-old male. He had been suffering from cold legs, paresthesia, and pain for about 18 years. In addition to the innate weak gastrointestinal constitution, he had the medical history of emphysema which requires the continuous oxygen inhalation, and esophageal carcinoma resection. The pathological conditions examined by the kampo diagnosis were mainly the asthenia of both the kidney energy (jin-yo-kyo) and the digestive vital energy (hi-qi-kyo), against the background of the physical energy deficiency (qi-kyo). The therapeutic principles were decided to tonic the kidney and to clear away the lung-heat. The patient was treated with goshajinkigan (TJ-107), seihaito (TJ-90), and heat processed bushi powder (TJ-3023). As a result, the improvement in respiratory function was observed 3 weeks after the medical treatment. After 21 weeks, numbness and pain in his feet were subjectively reduced by 70%. Respiratory function was also improved, which allowed the patient to play bowling without oxygen inhalation. After 25 weeks, numbness and pain in the feet were subjectively reduced by 80% and oxygen inhalation volume was decreased to less than 50%.

Key words: goshajinkigan, seihaito, heat processed bushi powder, leg pain, emphysema

^{*1} Department of Neurosurgery, Kanagawa Cancer Center, Yokohama, Japan

Offprint requests to: Akimune Hayashi, Department of Neurosurgery, Kanagawa Cancer Center, Yokohama, Japan.
1-1-2 Nakao, Asahi-Ku, Yokohama, 241-0815, Japan

^{*2} Yokohama City University Medical Center, Department of General Medicine, Kanpo Clinic

^{*3} The branch hospital of Yokosuka Kyosai Hospital